



Prot. Nr. FP/UH/32.05.11/603626

Bozen, 08.11.2013

Bearbeitet von:

Dr. Ulrike Huber

Tel. 0471 417639

Ulrike.Huber@schule.suedtirol.it

An die
 Direktorinnen und Direktoren
 der Sprachgymnasien
 der klassischen Gymnasien
 der Kunstgymnasien
 der Realgymnasien
 der sozialwissenschaftlichen Gymnasien
 der Fachoberschule für Tourismus und
 Biotechnologie Meran
 der gleich gestellten
 klassischen Gymnasien
 des gleich gestellten
 sozialwissenschaftlichen Gymnasiums

Mitteilung

28. AHS-Fremdsprachenwettbewerb – Vorerhebung

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

im Rahmen der Begabtenförderung veranstaltet das Deutsche Schulamt in Zusammenarbeit mit dem Landesschulrat für Tirol auch heuer den Gesamtiroler Fremdsprachenwettbewerb für die Tiroler allgemein bildende höhere Schulen (AHS) und die Südtiroler Oberschulen. Dieser wird am

Freitag, 14. März 2014 in Brixen

stattfinden. Südtiroler Schülerinnen und Schüler sind in den Sprachen Englisch, Französisch, Latein und Griechisch teilnahmeberechtigt. Für eventuelle Kandidatinnen und Kandidaten in den Sprachen Spanisch und Russisch besteht die Möglichkeit am Wettbewerb der berufsbildenden Schulen (BHS) Ende Februar in Innsbruck teilzunehmen. Dazu wird es eine eigene Mitteilung geben.

Der AHS-Wettbewerb umfasst wie bisher

- in den lebenden Fremdsprachen Leseverständnis, Hörverständnis sowie monologisches und dialogisches Sprechen,
- in den klassischen Fremdsprachen eine Übersetzungs- und Interpretationsübung (Dauer: 90 Minuten),
- eine Teamwertung für die beste Schule.

In Latein werden heuer auch wieder ausdrücklich all jene Schülerinnen und Schüler eingeladen, die die "Kurzform Latein", d.h. eine Schule oder eine Fachrichtung mit 10 bis 14 Wochenstunden besuchen.

Teilnahmeberechtigt am AHS-Fremdsprachenwettbewerb sind alle Südtiroler Oberschülerinnen und -schüler



sowie Tiroler AHS-Oberstufenschülerinnen und -schüler, die die folgenden Teilnahmebedingungen erfüllen:

- Meine Wettbewerbssprache ist weder meine Mutter- noch meine Kultursprache.
- Weder meine Mutter noch mein Vater noch andere im selben Haushalt lebende oder in engem Kontakt stehende Personen haben meine Wettbewerbssprache als Mutter- oder Kultursprache.
- Ich habe meine Kenntnisse in der Wettbewerbssprache in einer Schule im Inland (bzw. in einer Schule eines nicht englisch- oder französischsprachigen Landes) erworben.
- Ich habe keine Schule besucht, in der diese Sprache Hauptunterrichtssprache ist, und auch keine bilinguale Schule mit dieser Sprache als Zweitsprache (ausgenommen einmaliger Schüleraustausch bis 4 Wochen).
- Ich habe seit meinem 4. Lebensjahr nicht mehr als 2 Monate pro Schuljahr (inkl. Ferien) in einer Umgebung verbracht, in der die Wettbewerbssprache Landessprache oder Kultursprache ist. (Das inkludiert auch Schulen mit Englisch/Französisch als Unterrichtssprache sowie Länder, in denen die jeweilige Fremdsprache offizielle Verkehrssprache ist.)

Jede Schule ist berechtigt, in Englisch und Französisch maximal je 2, in Latein und Griechisch maximal je 3 begabte Schülerinnen und Schüler für die Teilnahme am Landeswettbewerb zu nominieren. Im Falle der Teilnahme von Kandidatinnen und Kandidaten mit Lang- und Kurz-Latein erhöht sich für die Schule die Teilnehmerquote in Latein von 3 auf 4.

Die Direktion wird gebeten, die Leiterinnen und Leiter der jeweiligen Fachgruppen über die Durchführung des Landeswettbewerbes und die Teilnahmebedingungen zu informieren und in Zusammenarbeit mit ihnen die Schülerinnen und Schüler zur Teilnahme am Wettbewerb zu motivieren.

Zur besseren Koordination wird gebeten, die beiliegende Vorerhebung durchzuführen und bis

Freitag, 29. November 2013

zurückzusenden. Die definitive Anmeldung der Schülerinnen und Schüler zum Wettbewerb wird im Februar 2014 elektronisch erfolgen.

Weitere Informationen über Organisation und Ablauf des Landeswettbewerbes werden im Falle einer Teilnahme rechtzeitig übermittelt und sind in Kürze auch unter www.tibs.at/ahs nachzulesen.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Ferdinand Patscheider | Inspektor



SCHULE: _____

An das Deutsches Bildungsressort

z. H. Dr. Ulrike Huber, Fax: 0471 417649, Mail: Ulrike.Huber@schule.suedtirol.it

AHS-Fremdsprachenwettbewerb 2014 – Vorerhebung

Seitens unserer Schule besteht Interesse am AHS-Fremdsprachenwettbewerb am Freitag, den 14. März 2014 in Brixen in folgenden Sprachen teilzunehmen:

	Teilnahme		Übungsmaterial erwünscht		Koordinator/in an unserer Schule
	ja	nein	ja	nein	
ENGLISCH	ja	nein	ja	nein	
FRANZÖSISCH	ja	nein	ja	nein	
GRIECHISCH	ja	nein	ja	nein	
LATEIN	ja	nein	ja	nein	
LATEIN Kurzform	ja	nein	ja	nein	
SPANISCH (gemeinsam mit BHS, Ende Februar in Innsbruck)	ja	nein	----	-----	
RUSSISCH (gemeinsam mit BHS, Ende Februar in Innsbruck)	ja	nein	----	-----	

Unsere Schule wird voraussichtlich auch in der Teamwertung antreten

ja nein

Die Gesamtkoordination an unserer Schule leitet:

Lehrer/in

E-Mail-Adresse

Unterschrift der Schulführungskraft

Bitte bis 29. November 2013 mittels Fax oder Mail zurücksenden

Mitteilung laut Artikel 13 des Legislativdekrets vom 30. Juni 2003, Nr. 196 („Datenschutzkodex“):

Die angeführten Daten werden von der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, in ihrer Funktion als Rechtsinhaber der Daten, auch in elektronischer Form, für die Abwicklung des Fremdsprachenwettbewerbs der AHS verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Abteilungsdirektor des Deutschen Schulamtes. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die Veranstaltung abwickeln zu können. Bei Verweigerung der Daten kann der vorgebrachte Anmeldebogen nicht bearbeitet werden.

Die Betroffenen erhalten auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196/2003 Zugang zu ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und können deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.